

Ettepanek:

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr .../...

[kuupäev]

millega muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. veebruari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 216/2008, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ¹ (edaspidi „algmäärus“), eriti selle artikli 5 lõiget 5,

võttes arvesse komisjoni 24. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad²,

ning arvestades järgmist:

- (1) määrus (EÜ) nr 216/2008 rakendatakse komisjoni 20. novembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta ning 24. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad;
- (2) komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 punkti 21A.163(c) (lisa, A jagu) kohaselt antakse tootjaorganisatsiooni sertifikaadi omanikele õigus väljastada käitamissertifikaate (EASA vorm 1) osadele ja seadmetele;
- (2) komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 punkti 21A.130 (lisa, A jagu) kohaselt on vaja määruse lisa alajao F kohaselt toodetud osade ja seadmete kohta esitada vastavusdeklaratsioon (EASA vorm 1) pädevale asutusele kinnitamiseks;
- (3) komisjoni määruse (EÜ) nr 2042/2003 punktide M.A.615 (I lisa, A jagu) ja 145.A.75 (II lisa, A jagu) kohaselt antakse sertifitseeritud hooldusorganisatsioonidele õigus väljastada käitamissertifikaate (EASA vorm 1) osade ja seadmete väljastamiseks pärast hooldust;
- (4) Euroopa Lennundusohutusamet (edaspidi „amet“) peab vajalikuks teha ettepanek muudatuse tegemiseks komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 I liites – „EASA vorm 1, käitamissertifikaat“ –, et muuta EASA vormile 1 kantavad andmed arusaadavamateks ja tõhustada EASA vormi 1 ülemaailmset aktsepteerimist;

¹ ELT L 79, 19.3.2008, lk 1.

² ELT L 243, 27.9.2003, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 287/2008 (ELT L 87, 29.3.2008, lk 3).

- (4) komisjon on nõus, et ameti poolt kavandatavad muudatused parandavad määruse (EÜ) nr 1702/2003 kohaselt kehtestatud süsteemi;
- (5) käesolevas määruses sätestatud meetmed põhinevad ameti arvamusel³, mis esitati kooskõlas määruse (EÜ) artikli 17 lõike 2 punktiga b ja artikli 19 lõikega 1;
- (6) käesolevas määruses esitatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 65 lõike 3 kohaselt asutatud Euroopa Lennundusohutusameti komitee arvamusega⁴;
- (7) seepärast tuleb komisjoni määrust (EÜ) nr 1702/2003 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (osa 21) I liide (EASA vorm 1, käitamissertifikaat) asendatakse alljärgneva muudetud I liitega.

³ Arvamus nr 06/2008.

⁴ (Avaldamisel).

1. Sertifitseerinud pädev asutus / riik		KÄITAMISSERTIFIKAAT EASA VORM 1			3. Vormi kontrollnumber
2.					
4. Organisaatsiooni nimi ja aadress:					
6. Toode	7. Kirjeldus	8. Osa nr	9. Kogus	10. Seerianumber	11. Seisund/töö
12. Märkused					
13a. Tõendab, et eespool nimetatud tooted toodeti kooskõlas: heakskiidetud projekteerimisandmetega ja on kõlblikud ohutuks kasutamiseks 12. lahtris nimetatud heakskiitmata projekteerimisandmetega		14a. Osas 145.A.50 sätestatud hooldustõend muu 12. lahtris nimetatud eeskiri Tõendab, et kui 12. lahtris ei ole märgitud teisiti, on 11. lahtris nimetatud ja 12. lahtris kirjeldatud töö tehtud kooskõlas osaga 145 ja sellega seoses loetakse esemed olevat kasutuselevõtuks valmis.			
13b. Volitatud isiku allkiri	13c. Heakskiidu/volituse number	14b. Volitatud isiku allkiri		14c. Sertifikaadi/heakskiidu viitenumber	
13d. Nimi	13e. Kuupäev (pp kkk aaaa)	14d. Nimi		14e. Kuupäev (pp kkk aaaa)	
KÄITAJA/PAIGALDAJA KOHUSTUSED					
Käesolev sertifikaat ei ole automaatselt toodete paigaldusluba. Kui käitaja/paigaldaja teeb töid kooskõlas muu kui 1. lahtrisse märgitud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse eeskirjadega, on oluline, et käitaja/paigaldaja tagab, et tema lennukõlblikkuse järelevalveasutus aktsepteerib 1. lahtris nimetatud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse tooteid. Lahtrid 13a ja 14a ei asenda paigaldustõendit. Igal juhul peavad õhusõiduki hooldusdokumendid sisaldama paigaldustõendit, mis on välja antud kooskõlas käitaja/paigaldaja riigiseste eeskirjadega, enne kui õhusõidukiga tohib lennata. [EASA vorm 1 – 2. väljaanne]					

KÄITAMISSERTIFIKAAT – EASA VORM 1

Käesolev juhend käsitleb ainult EASA vormi 1 kasutamist seoses tootmisega. Tähelepanu tuleb pöörata osa 145 I liitele ja osa M II liitele, mis hõlmavad EASA vormi 1 kasutamist seoses hooldusega.

1. EESMÄRK JA KASUTAMINE

Sertifikaadi põhieesmärk on uute lennundustoodete, osade ja seadmete (edaspidi „tooted“) tunnistamine lennukõlblikuks.

Sertifikaat ja tooted peavad olema vastavuses. Sertifikaadi täitja peab säilitama sertifikaadi kujul, mis võimaldab algandmete kontrollimist.

Sertifikaati aktsepteerivad paljud lennukõlblikkuse järelevalveasutused, kuid see võib sõltuda kahepoolsetest lepingutest ja/või lennukõlblikkuse järelevalveasutuse poliitikast. Käesolevas sertifikaadis mainitud „heakskiidetud projekteerimisandmed“ tähendavad sel juhul importiva riigi lennukõlblikkuse järelevalveasutuse poolt heakskiidetud projekteerimisandmeid.

Sertifikaat ei ole saateleht ega lastikiri.

Õhusõidukit ei või sertifikaadi alusel võtta kasutusele.

Sertifikaat ei ole luba toote paigaldamiseks konkreetsele õhusõidukile, mootorile ega propellerile, vaid aitab lõppkasutajal kindlaks määrata selle lennukõlblikkuse heakskiidu olekut.

Samale sertifikaadile ei tohi märkida korraga tooteid, mida väljastatakse tootmisest ja hooldusest.

Samale sertifikaadile ei tohi märkida korraga tooteid, mis on sertifitseeritud kooskõlas heakskiidetud projekteerimisandmetega, ja tooteid, mis vastavad heakskiitmata projekteerimisandmetele.

2. ÜLDVORMING

Sertifikaat peab vastama lisatud vormingule, seda ka lahtrinumbrate ja iga lahtri asukoha osas. Lahtrite suurus võib siiski oleneda taotleja vajadustest, kuid ainult määral, mis võimaldab sertifikaati ära tunda.

Sertifikaat peab olema rõhuvormingus, kuid selle suurust võib oluliselt suurendada või vähendada, kui sertifikaat jääb äratuntavaks ja loetavaks. Küsimuste korral tuleb pidada nõu pädeva asutusega.

Käitaja/paigaldaja kohustuste loetelu võib paigutada vormi kummale küljele tahes.

Kogu trükitud tekst peab olema selge ja hästi loetav.

Sertifikaat võib olla valmis trükitud või arvutipõhine, ent mõlemal juhul peavad jooned ja tekst olema selged ja loetavad ning kooskõlas ettenähtud vorminguga.

Sertifikaat peab olema koostatud inglise keeles ja vajaduse korral ühes või mitmes muus keeles.

Sertifikaadile kantavad andmed võivad olla kirjutatud kas kirjutusmasinaga, arvutiga või käsitsi suurtähtedega nii, et neid on lihtne lugeda.

Arusaadavuse nimel tuleb kasutada võimalikult vähe lühendeid.

Sertifikaadi pöördel olevat vaba ruumi võib sertifikaadi täitja kasutada mis tahes täiendava teabe jaoks, kuid mitte sertifikaadi sisu esitamiseks. Sertifikaadi pöördel oleva vaba ruumi kasutamise kohta tuleb teha märge sertifikaadi esiküljel olevasse asjakohasesse lahtrisse.

3. EKSEMPLARID

Kliendile saadetavate või sertifikaadi täitjale jäävate sertifikaadi eksemplaride arv ei ole piiratud.

4. VEAD SERTIFIKAADIL

Kui lõppkasutaja leiab sertifikaadilt vea või mitu viga, peab ta sellest sertifikaadi täitjale kirjalikult teatama. Sertifikaadi täitja võib väljastada uue sertifikaadi, kui suudab vea(d) kontrollida ja parandada.

Uuel sertifikaadil peab olema uus kontrollnumber, allkiri ja kuupäev.

Uue sertifikaadi taotluse võib rahuldada toodete olukorda üle kontrollimata. Uus sertifikaat ei ole tõend hetkeseisukorra kohta ja peab 12. lahtris sisaldama järgmist viidet eelmisele sertifikaadile: „Käesoleva sertifikaadiga parandatakse [algse sertifikaadi väljastamiskuupäev] sertifikaadi [algse sertifikaadi kontrollnumber] [parandatud lahtrite number (numbrid)] lahtris olnud viga (vead) ja see ei hõlma vastavust/olukorda/hooldustõendit.“ Mõlemat sertifikaati tuleb säilitada vastavalt esimese sertifikaadi kehtivale säilitusperioodile.

5. SERTIFIKAADI TÄITMINE

1. lahter. Sertifitseerinud pädev asutus / riik

Märkige pädeva asutuse nimetus ja riik, mille haldusalas käesolev sertifikaat väljastatakse. Kui pädev asutus on Euroopa Lennundusamet, tuleb märkida ainult „EASA“.

2. lahter. EASA vormi 1 päis

KÄITAMISSERTIFIKAAT
EASA VORM 1

3. lahter. Vormi kontrollnumber

Sisestage 4. lahtris nimetatud organisatsiooni nummerdussüsteemi/menetluse määratud kordumatu number; kontrollnumber võib sisaldada tähti ja numbreid.

4. lahter. Organisatsiooni nimi ja aadress

Sisestage käesoleva sertifikaadiga hõlmatud tooted väljastava tootjaorganisatsiooni täielik nimetus ja aadress (viidake EASA vormi 55 lehele A). Lubatud on kasutada organisatsiooni logosid jms, kui need mahuvad lahtrisse.

5. lahter. Tellimus/leping/arve

Et klient saaks tooteid jälgida, sisestage tellimuse, lepingu, arve või muu samalaadne viitenumber.

6. lahter. Toode

Sisestage toodete numbrid, kui tooteid on mitu. See lahter võimaldab lihtsat ristviitamist 12. lahtrile „Märkused“.

7. lahter. Kirjeldus

Sisestage toote nimetus või kirjeldus. Eelistada tuleb jätkuva lennukõlblikkuse juhendites või hooldusandmetes (nt osade illustreeritud kataloog IPC, õhusõiduki hooldusjuhend, hooldusbülletään, komponendi hooldusjuhend) kasutatavat nimetust.

8. lahter. Osa number

Sisestage tootele või sildile/pakendile märgitud osanumber. Mootori või propelleri korral võib kasutada tüübimärgistust.

9. lahter. Kogus

Märkige toodete kogus.

10. lahter. Seerianumber

Kui toode tuleb eeskirjade kohaselt esitada koos seerianumbriga, sisestage see siia. Siia võib sisestada ka mis tahes muu seerianumbri, mida eeskirjad ei nõua. Kui tootel ei ole seerianumbrit, sisestage „Ei ole“ („N/A“).

11. lahter. Seisund/töö

Sisestage kas „PROTOTÜÜP“ või „UUS“.

Sisestage „PROTOTÜÜP“ uue toote tootmise korral vastavalt heakskiitmata projekteerimisandmetele.

Sisestage „UUS“:

1. uue toote tootmise korral vastavalt heakskiidetud projekteerimisandmetele;
2. varasema sertifikaadi 4. lahtris märgitud organisatsiooni poolt taassertifitseerimisel pärast tootel tehtud muudatus- või parandustöid ja enne väljastamist (nt pärast konstruktsioonimuudatuse tegemist, defekti parandamist, kontrolli või katsetamist või kõlblikkusaja pikendamist). Andmed algse väljastamise ja muudatus- või parandustööde kohta tuleb märkida 12. lahtrisse;
3. toote tootja või varasema sertifikaadi 4. lahtris märgitud organisatsiooni poolt toodete taassertifitseerimisel „prototüübist“ (kooskõlas ainult heakskiitmata andmetega) „ueeks“ (kooskõlas heakskiidetud andmetega ja on kõlblik ohutuks kasutamiseks) pärast asjaomaste projekteerimisandmete heakskiitmist, kui projekteerimisandmed ei ole muutunud. 12. lahtrisse tuleb sisestada järgmine märg:

TOODETE SERTIFITSEERIMINE „PROTOTÜÜBIST“ „UUEKS“: KÄESOLEV DOKUMENT KINNITAB PROJEKTEERIMISANDMETE HEAKSKIITMIST [SISESTAGE TÜÜBISERTIFIKAADI/TÄIENDAVA TÜÜBISERTIFIKAADI NUMBER, LÄBIVAATAMISE TASE], KUUPÄEVAGA [SISESTAGE KUUPÄEV, MILLE JÄRGI SAAB KONTROLLIDA LÄBIVAATAMISE OLEKUT], MILLELE VASTAVALT SEE TOODE (NEED TOOTED) TOODETI.

Lahtris 13a tuleb märkida ruut „heakskiidetud projekteerimisandmetega ja on kõlblikud ohutuks kasutamiseks“;

4. varem väljastatud uue toote kontrollimisel enne kasutuselevõttu:
 - kooskõlas tarbijakohase standardi või nõuetega, mille andmed koos algse väljastamise andmetega tuleb märkida 12. lahtrisse;
 - lennukõlblikkuse kindlakstegemiseks. Selgitus väljastamise aluse kohta ja algse väljastamise andmed tuleb märkida 12. lahtrisse.

12. lahter. Märkused

Kirjeldage 11. lahtris märgitud töid kas vahetult või viitega täiendavatele dokumentidele, mida on käitajale või paigaldajale vaja toodete lennukõlblikkuse kindlakstegemiseks seoses sertifitseeritava tööga. Vajaduse korral võib kasutada eraldi lehte, viidates sellele EASA vormil 1. Igas märkes tuleb selgelt nimetada, mis 6. lahtrisse märgitud toote kohta märges kehtib. Kui märkeid ei ole, kirjutage „Ei ole“.

Sisestage 12. lahtrisse heakskiitmata projekteerimisandmetega väljastamise põhjendus (nt tüübisertifikaat menetlemisel, ainult katsetusteks, andmed heakskiitmisel).

Tingimused, mille korral tuleb esitada märges 12. lahtris, on näiteks järgmised:

- Kui sertifikaati kasutatakse seoses prototüübiga, tuleb 12. lahtri algusesse kanda järgmine märges:

„EI TOHI PAIGALDADA KASUTUSEL OLEVALE TÜÜBISERTIFITSEERITUD ÕHUSÕIDUKILE.“

- Toodete taassertifitseerimisel „prototüübist“ (vastab ainult heakskiitmata andmetele) „ueeks“ (vastab heakskiidetud andmetele), kui asjaomased projekteerimisandmed kinnituse saavad.

12. lahtrisse tuleb sisestada järgmine märges:

„TOODETE SERTIFITSEERIMINE „PROTOTÜÜBIST“ „UUEKS“:

KÄESOLEV DOKUMENT KINNITAB PROJEKTEERIMISANDMETE HEAKSKIITMIST [SISESTAGE TÜÜBISERTIFIKAADI/TÄIENDAVA TÜÜBISERTIFIKAADI NUMBER, LÄBIVAATAMISE TASE], KUUPÄEVAGA [SISESTAGE KUUPÄEV, MILLE JÄRGI SAAB KONTROLLIDA LÄBIVAATAMISE OLEKUT], MILLELE VASTAVALT SEE TOODE (NEED TOOTED) TOODETI."

- Kui uus sertifikaat väljastatakse vea (vigade) parandamiseks, tuleb lahtrisse 12 kanda järgmine märg: „KÄESOLEVA SERTIFIKAADIGA PARANDATAKSE [ALGSE SERTIFIKAADI VÄLJASTAMISKUUPÄEV] SERTIFIKAADI [ALGSE SERTIFIKAADI KONTROLLNUMBER] [PARANDATUD LAHTRITE NUMBER (NUMBRID)] LAHTRIS OLNUD VIGA (VEAD) JA SEE EI HÖLMA VASTAVUST/OLUKORDA/HOOLDUSTÕENDIT.“

Elektroonilise EASA vormi 1 kasutamisel tuleb siia lahtrisse märkida kõik andmed, mida ei saa märkida muudesse lahtritesse.

Lahter 13a

Märkige ainult üks kahest ruudust.

(1) Märkige ruut „heakskiidetud projekteerimisandmetega ja on kõlblikud ohutuks kasutamiseks“, kui tooted toodeti vastavalt heakskiidetud projekteerimisandmetele ja tunnistati ohutu kasutamise seisukohalt kõlblikuks.

(2) Märkige ruut „12. lahtris nimetatud heakskiitmata projekteerimisandmetega“, kui toode toodeti vastavalt asjakohastele heakskiitmata projekteerimisandmetele. Kirjeldage andmeid 12. lahtris (nt tüübisertifikaat menetlemisel, ainult katsetusteks, andmed heakskiitmisel).

Samale sertifikaadile ei tohi märkida korruga tooteid, mis on väljastatud nii heakskiidetud kui ka heakskiitmata projekteerimisandmete alusel.

Lahter 13b. Volitatud isiku allkiri

Siia kirjutatakse volitatud isiku allkiri. Siia lahtrisse tohib allkirja anda ainult pädeva asutuse eeskirjade ja poliitika kohaselt spetsiaalselt volitatud isik. Tuvastamise hõlbustamiseks võib lisada volitatud isiku tunnusnumbri.

Lahter 13c. Heakskiidu/volituse number

Sisestage heakskiidu/volituse number/viitenumber. Selle numbri või viitenumbri annab pädev asutus.

Lahter 13d. Nimi

Sisestage loetavalt lahtri 13b allkirjastanud isiku nimi.

Lahter 13e. Kuupäev

Sisestage lahtri 13b allkirjastamise kuupäev, mis tuleb esitada kujul pp = päev kahe numbriga, kkk = kuu esimesed 3 tähte, aaaa = aasta nelja numbriga.

Lahtrid 14a–14e

Lahtrite 14a–14e üldnõuded:

Ei kasutata seoses tootmisega. Varjutage, tumendage või märgistage see ala muul viisil, et neid lahtreid ei kasutataks kogemata või loata.

Käitaja/paigaldaja kohustused

Kandke sertifikaadile järgmine märg, mis teataks lõppkasutajatele, et nad ei ole vabastatud oma kohustustest vormiga kaasoleva mis tahes toote paigaldamisel ja kasutamisel:

„Käesolev sertifikaat ei ole automaatselt toodete paigaldamisluba.

Kui käitaja/paigaldaja teeb töid kooskõlas muu kui 1. lahtrisse märgitud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse eeskirjadega, on oluline, et käitaja/paigaldaja tagab, et tema

lennukõblikkuse järelevalveasutus aktsepteerib 1. lahtris nimetatud lennukõblikkuse järelevalveasutuse tooteid.

Lahtrid 13a ja 14a ei asenda paigaldustõendit. Igal juhul peavad õhusõiduki hooldusdokumendid sisaldama paigaldustõendit, mis on välja antud kooskõlas käitaja/paigaldaja riigisiseste eeskirjadega, enne kui õhusõidukiga tohib lennata.”

Artikkel 2
Jõustumine

(1) Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

(2) Erandina käesoleva määruse artiklist 1 võivad tootjaorganisatsioonid käitamis-sertifikaatide või vastavusdeklaratsioonide väljastamisel kuni pp/kk/aa [üks aasta pärast jõustumist] jätkuvalt kasutada EASA vormi 1 1. väljaannet, nagu on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (osa 21) I liites.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Komisjoni nimel

komisjoni liige